

## Index

---

- Academy of Fine Arts, 22, 23  
 Achilles, 36, 37  
 Alexander I, 7, 19  
 Alexander II, 74  
 Alexander the Great, 36  
 Andruzsky, Yury, 25, 52, 66  
     arrest of, 58  
     exile of, 75  
     sentencing of, 67  
     testimony of, 38, 61-63  
 Annenkov, P., 77  
 Antonovych, Volodymyr, 79, 81  
 Apostol, Danylo, 9  
 Appeal to Brother Russians and  
     Poles, 45, 51-53, 64  
 Appeal to Brother Ukrainians, 45,  
     51, 58, 64  
 Ashanin, 58  
 Austria, 46, 79  
     *See also* Galicia  
 Avsenev, Petro, 40  
 Azerbaidzhan, 74  
 Bakumovka, 9  
 Balmen, Yakiv de, 33, 60  
 Bantysh-Kamensky, Dmytro, 31  
 Baryshpil, 8  
 Baturyn, 4  
 Belinsky, Vissarion, 23, 77  
 Belorussians, 7, 45  
 Berlin, 5  
 Bibikov, 20, 58  
 Bible, 22, 33, 47, 76, 78  
 Bielina-Kędrzycki, Julian, 38, 39  
 Bila Tserkva, 6, 7  
 Bilozerska, N., 46  
 Bilozersky, Vasyl, 20, 24, 32, 34, 81  
     in Andruzsky's testimony, 62  
     arrest of, 58  
     exile of, 74  
     in Kostomarov's testimony, 60, 61  
     in Kulish's testimony, 64  
     note of, 39, 45, 53  
     in Orlov's report, 68  
     participation in Brotherhood of,  
         34-36, 40, 46, 47  
     sentencing of, 67  
     testimony of, 61, 62  
 Bobrowski, Tadeusz, 20  
 Bodiansky, Osyp, 30  
 Bohemia, 33, 79  
 Books of the Genesis of the  
     Ukrainian People, 34, 40, 58  
     contents of, 47-51  
     in Kostomarov's testimony, 60, 61  
 Borovykovsky, Levko, 10  
 Borysov, Andriy, 5, 8  
 Borysov, Petro, 5, 8  
 Borzna, 24, 75  
 Bratslav, 4  
 Brest, 17  
 Briullov, Karl, 22, 23  
 Brotherhood of Saints Cyril and  
     Methodius, 1, 3, 4, 15, 33, 34  
     by-laws of, 40, 45-47, 61  
     existence of, 40  
     formation of, 17, 32, 34  
     ideology of, 2, 3, 50

- program of, 45-53  
 rules of, 40, 45-47  
*See also* individual members
- Brotherhood of St. Stanislas, 46  
 Bruggen, O., 10  
 Bulgarians, 45, 51  
 Bushen, 58  
 By-laws, 40, 45-47, 61  
 Byron, 31
- Catherine II, 4, 5, 33, 48, 79  
 Catholicism, 32  
 Caucasus, 33, 74-77  
*Central Rada*, 81  
 Chaadaev, Peter, 30  
 Chepa, A., 9  
 Cherkasy, 76  
 Chernihiv, 4, 6, 7, 20, 75  
 Chernyshev, Prince, 66  
 Chernyshevsky, N., 74  
 Chief Rules of the Society, 45-47  
 Christ, 45, 47-49, 51  
 Christianity, 37, 78, 80  
     in Appeal to Brother Russians  
         and Poles, 51  
     in Appeal to Brother Ukrainians,  
         51  
     in Bilozerky's note, 53  
     in Books of the Genesis of the  
         Ukrainian People, 47-49  
     of brethren, 22, 25, 32-34, 37, 78  
     in by-laws, 45  
     in rules, 46  
 Christian mysticism, 40  
 Chuikevych, P., 64  
 Chyhyryn, 4, 8  
 Chyzhevsky, Dmytro, 50  
 Chyzhov, 58  
 Collège de France, 25, 31  
 Constantine, 48  
 Cossack Host, 4, 19, 48  
 Cossacks, 4, 29, 33, 81  
     brethren as descendants of, 15,  
         20, 22  
     history of, 5, 21, 30, 49  
 Crimea, 74  
 Cyrilo-Methodians, *see* Brotherhood  
     of Saints Cyril and Methodius  
 Czechs, 18, 30-32, 45, 80
- Decembrists, 5, 6, 8-11, 15, 30  
     uprising by, 5, 7, 8, 15, 58  
 Dnieper, 4, 51, 58  
 Dolega-Chodakowski, Zorian, 18,  
     19, 31  
 Dontsov, Dmytro, 81, 82  
 Doroshenko, 19  
 Dorpat, 19, 20  
 Drahomanov, Mykhailo, 8, 81  
 Drahomanov, Yakiv, 8  
 Dubelt, General, 58, 65, 66, 73, 75  
 Dubno, 29  
*dumy*, 10, 79
- Ems ukaz, 74  
 Engelhardt, Pavel, 22  
 Enlightenment, 16, 29, 30, 78, 79  
 Estonia, *see* Dorpat  
 Euripides, 74
- Fielding, Henry, 20  
 France, 62  
 Freemasons, 5, 29, 79  
     *See also* Masons  
 French, 18, 47, 48  
 French Revolution, 50, 61
- Galicia, 46, 76, 77, 80, 81  
 Germans, 7, 19  
     in the Appeal to Brother Russians  
         and Poles, 51  
     in the Books of the Genesis of the  
         Ukrainian People, 47, 48  
     philosophy of, 18, 30  
 Germany, 79  
*glasnost'*, 2  
 God's Law, *see* Books of the Genesis  
     of the Ukrainian People  
 Gogol, Nikolai, 11, 32, 76  
 Goldsmith, Oliver, 20  
 Grabowski, Michał, 21  
 Great Russia, 67  
 Great Russians, 6, 48  
 Greece, 30  
 Greeks, 31, 35, 47  
 Gustav Adolf, 19
- Haidamaks, 22, 58, 79  
 Halka, Yeremiia, 18  
*See also* Kostomarov, Mykola

- Hamaliias, 29  
 Hanka, Vaclav, 20, 64  
 Hebrews, 47  
 Hegel, Georg W. F., 30  
 Herder, Johann G., 17, 30  
 Hermaize, Osyp, 10  
 Herzen, Alexander, 58, 74  
 Hetmans, 48  
 Hetman state, 3-5, 8, 9, 19, 64, 79  
     re-establishment of, 62, 66, 68  
 Hlukhiv, 4  
 Holovko, 77  
 Horbachevsky, Ivan, 5, 6, 8, 9  
 Hrebinka, Yevhen, 22, 23  
 Hrushevsky, Mykhailo, 49, 52, 53, 81  
 Hryhorovich, Vasyl, 22  
 Hulak, Ivan, 19, 59  
 Hulak, Mykola, 21, 24, 32, 34, 36, 66,  
     75  
     in Andruzsky's testimony, 62, 63  
     arrest of, 58  
     in Bilozersky's testimony, 58  
     biography of, 19-20  
     imprisonment of, 74  
     in Kostomarov's testimony, 60  
     in Kulish's testimony, 63  
     as organizer of society, 40  
     meetings at apartment of, 20, 24,  
         25, 35, 39, 57, 58  
     participation in Brotherhood of,  
         35, 39, 40, 46, 47, 57  
     sentencing of, 59, 67, 68  
     testimony of, 59  
 Hullak-Artemovsky, Petro, 17  
 Hungary, 6  
 Hurevych, Zynovi, 1, 2, 34  
 Italians, 47  
 Jesuits, 48  
 Jež, 77  
 Kalynsky, T., 9  
 Kapnist, Miss, 39  
 Kapnist, Vasyl, 5  
 Kazan, 63, 67, 75  
 Kharkiv, 7, 10, 11, 29  
     Kostomarov in, 16-18, 32, 61, 63  
     University of, *see* University of  
         Kharkiv  
 Kharkiv university, *see* University of  
     Kharkiv  
 Khmelnytsky, Bohdan, 3, 37, 39, 63,  
     64, 80  
 Khomutets, 9  
 Khorol, 9  
 Khudorba, A., 9, 10  
 Kiev, 1, 3, 25, 34, 36, 57, 76, 81  
     Bilozersky in, 24  
     as capital of Slavic federation, 46,  
         60  
     Cossack government in, 4  
     Hulak in, 20, 40  
     Kostomarov in, 17, 18, 32, 39, 58,  
         74  
     Kulish in, 23, 32, 33, 41  
     Masonic lodges in, 5, 29, 30, 58  
     population of, 15  
     province of, 7, 22, 62  
     Shevchenko in, 23  
     University of, *see* University of  
         Kiev  
 Kievan Academy, 4  
*Kieviania*, 21  
 Kiev Theological Academy, 40  
 Kiev university, *see* University of  
     Kiev  
 Kochubeis, 29  
 Kollar, Jan, 32  
 Konarski, Szymon, 31  
 Konyska, 9  
 Konysky, 10  
 Korsakov, P., 23  
 Kostomarov, Ivan, 16  
 Kostomarov, Mykola, 2, 15, 21, 24,  
     31, 52, 75-79, 81  
     in Andruzsky's testimony, 38, 62,  
         63  
     arrest of, 58  
     in Bilozersky's testimony, 61, 62  
     biography of, 16-19, 39  
     exile of, 73  
     in Kulish's letter, 41  
     Kulish's letters to, 36-38  
     in Kulish's testimony, 64  
     last years of, 74  
     as organizer of society, 40  
     in Orlov's report, 68  
     participation in Brotherhood by,  
         32, 35, 45-47, 49, 57

- philosophy of, 38, 39  
 in Posiada's testimony, 33  
 sentencing of, 67  
 in Shevchenko's testimony, 65  
 as student, 1  
 as teacher, 34  
 testimony of, 59-61  
 writings of, 17, 18, 34, 35, 50, 74
- Kotliarevsky, Ivan, 5, 30  
 Kragelska, Alina, 39, 74  
 Kremenchuk, 29  
 Kulish, Oleksandra, 24  
 Kulish, Panteleimon, 2, 23, 24, 30,  
 31, 34, 40, 52, 77, 81  
 in Andruzsky's testimony, 62, 63  
 arrest of, 58  
 in Bilozerky's testimony, 62  
 biography of, 15, 20-22  
 correspondence of, 21, 36-38, 41,  
 63, 64  
 exile of, 75  
 in Kostomarov's testimony, 60  
 in Orlov's report, 68, 69  
 participation in Brotherhood by,  
 47  
 sentencing of, 66  
 in Shevchenko's testimony, 65  
 testimony of, 63-65  
 writings of, 22, 32, 33, 64, 76, 80
- Kursk, 7, 75  
 Kvitka, Hryhory, 17, 64
- Lamennais, 50  
 Lelewel, Joachim, 18  
 Les Slaves Réunis, 5, 8  
 Libelt, Karol, 18  
 Lindheim, Ralph, 2  
 Lithuania, 4, 48  
 Lithuanian Statute, 4  
 Little Russia, 9, 10, 21, 41, 65, 68, 76,  
 78  
 Little Russians, 6-8, 36, 37, 65, 66  
 Lomykovskys, 29  
 Love of Truth, 30  
 Lublinski, Julian, 6  
 Lukashevych, Platon, 31  
 Lukashevych, Vasyl, 8, 9, 30  
 Lukashevyches, 29  
 Lunin, Mikhail, 17  
 Lusatians, 45
- Lutsk, 21  
 Lviv, 76  
 Lypynsky, Viacheslav, 81
- Magdeburg Law, 4  
 Maksymovych, Mykhailo, 21, 30, 31  
 Malov, Father, 59  
 Markevych, Mykola, 10, 31  
 Markovych, Opanas, 24, 32, 34, 39,  
 40  
 in Andruzsky's testimony, 62  
 arrest of, 58  
 in Bilozerky's testimony, 62  
 exile of, 75  
 sentencing of, 67
- Martos, Petro, 23  
 Martoses, 29  
 Marx, Karl, 50, 79  
 Masons, 5, 8, 29, 30, 58  
 Mazepa, Ivan, 10, 63, 66  
 Methodius, 48  
 Metlynsky, Amvrosii, 10, 17, 21  
 Mickiewicz, Adam, 18, 25, 32, 59  
 in Kulish's testimony, 64  
 in Paris, 18, 25, 31  
 writings of, 49, 50
- Miłkowski, Zygmunt, 77  
 Milton, John, 20, 75  
 Mochnacki, 18  
 Mogilev, 7  
 Mohyla, Petro, 4  
 Mohyla Academy, 4  
 Mombelli, M., 76  
 Moryntsi, 22  
 Moscow, 5, 29, 38, 57, 77, 78  
 Kostomarov in, 16  
 Shevchenko in, 23  
 Moses, 47, 64  
 Muravev, Matvei, 8  
 Muravev, Nikita, 7, 46  
 Muravev, Sergei, 8  
 Muravev-Apostol, Matvei, 8-10  
 Muscovy, 48  
 Muzhylovska, Tetiana, 20  
 Myrhorod, 9
- Napoleon, 8, 37  
 Napoleonic wars, 5  
*narodnost*, 30-32

- Navrotsky, Oleksander, 25, 39, 40, 57  
in Andruzsky's testimony, 62, 63  
arrest of, 58  
in Bilozersky's testimony, 62  
exile of, 75  
last years of, 75  
participation in Brotherhood by,  
    47  
sentencing of, 67  
Nemyriv, 29  
Nicholas I, 4, 7, 73, 74, 78  
Nietzsche, Friedrich, 50  
Nikitenko, A., 76  
Nizami, 74  
Nizhyn Lyceum, 36  
Northern Society, 6, 7, 9  
Novikov, Nikolai, 29, 30  
*Novoe ulozhenie*, 8
- Obolensky, 9  
Obukhivka, 9  
Odessa, 29, 39, 74, 75  
*Odyssey*, 75  
Olonets, 75  
Orel, 67, 75  
Orlov, Count A. F., 49, 58, 59, 66, 76  
    memo from, 77  
    report by, 67-69  
Orsk, 73  
*Osnova*, 74, 76, 81  
Ostrogozhsk, 17
- Padura, Tymko, 8  
Panaev, I. P., 23  
Panslavism, 34, 68, 80  
    kinds of, 77  
    Kostomarov's views of, 38, 60  
    in Russia, 32  
Papazian, D., 46, 47, 68  
Paris, 64, 77  
    Mickiewicz in, 18, 25, 31, 49  
Paskevich, General, 65  
Pauli, Źegota, 31  
Pelech, O., 78  
Pereiaslav, 3, 4, 8  
Pericles, 37  
Perm, 74  
Pestel, Pavel, 7  
Peter I, 33, 48
- Petrashhevsky, 76  
Petrenko, Mykhailo, 10, 21  
Petrov, Oleksiy, 25, 34, 61  
    denunciation by, 57, 58  
    last years of, 75  
    rewarding of, 67  
Petrov, Victor, 33  
Petrovich, Ivan, 16  
Petrozavodsk, 74, 75  
Pletnev, P., 41, 75  
Podolia, 7  
Pogodin, M., 32  
Poland, 18, 49, 79, 81  
    in Books of the Genesis of the  
        Ukrainian People, 48  
    and the Hetman state, 4  
    joining with Ukraine, 8, 10  
    messianic role of, 50  
    nationalism in, 19  
    Shevchenko in, 22
- Poles, 3, 8, 64  
    in Appeal to Brother Russians  
        and Poles, 53, 64  
    in Appeal to Brother Ukrainians,  
        51  
    in by-laws, 45  
    as nationalists, 18, 31, 32, 77  
Poletyka, Hryhory, 5, 9  
Poletyka, Vasyl, 9  
Polish Patriotic Society, 10  
Polish Society of United Brethren, 46  
Polonia, 19
- Poltava, 5, 7, 9, 30, 76  
    Bilozersky in, 24, 39, 62  
    brethren in, 24, 25  
    Hulak in, 19  
    Savych in, 67  
Polubotok, Pavlo, 10  
Posiada, Ivan, 15, 25, 33, 75  
    in Andruzsky's testimony, 63  
    arrest of, 58  
    in Kostomarov's testimony, 60  
    sentencing of, 67  
    testimony of, 61
- Prague, 80  
Psalms, 34, 36  
Psiol, Oleksandra, 76  
Pushkin, Alexander, 6  
Pylchykiv, Dmytro, 15, 25, 58  
Pynkhvych, Oleksander, 50

- Radishchev, Alexander, 29, 30  
 Repnina, Barbara, 23  
 Riazan, 75  
 Rivne, 17, 18, 32  
 Romans, 47, 48  
 Romanticism, 10, 21, 29-31, 40, 78-81  
 Rozumovsky, Kyrylo, 29  
 Rudnytsky, Ivan, 79  
 Rusnaks, 7  
 Russia, 3, 4, 6, 7, 21, 49  
 Russian Empire, 2, 4, 6, 67, 80  
 Russians, 7, 31, 45  
 Rustaveli, 74  
*Ruthenia*, 19  
 Ryleev, Kondrati, 10
- Šafařík, Pavel, 32, 33  
 Sahaidachny, Petro, 37  
 Saints Cyril and Methodius, 32, 35, 40, 60  
     *See also* Brotherhood of Saints Cyril and Methodius  
 Saratov, 67, 73  
 Savych, Mykola, 25, 57  
     arrest of, 58, 75  
     in Kostomarov's testimony, 60, 61  
     sentencing of, 67  
 Schelling, F.W.J. von, 30  
 Scott, Walter, 21  
 Serbians, 45, 51  
 Serhienko, H., 79  
 Shakespeare, W. 76  
 Shelley, P.B., 75  
 Shevchenko, Mykyta, 23  
 Shevchenko, Taras, 2, 10, 31, 32, 35, 36, 38, 40, 63, 67, 76-79  
     in Andruzsky's testimony, 62  
     in Bilozerky's testimony, 62  
     arrest of, 58  
     biography of, 15, 22-24  
     imprisonment of, 73  
     and Kostomarov, 74  
     in Kostomarov's testimony, 60, 61  
     in Kulish's letter, 41  
     in Kulish's testimony, 64  
     as member of Brotherhood, 20  
     in Orlov's report, 68, 69  
     philosophy of, 50  
     poetry of, 21, 23-25, 33, 34, 36, 39, 52, 58, 60, 62, 65, 68, 73, 80, 82  
     sentencing of, 66  
     testimony of, 65, 66  
 Shevelov, George, 2  
 Shevyrev, S., 32  
 Skoropadskys, 29  
 Slavic Congress, 80  
 Slavic federation, 9, 32, 34, 40, 68, 76  
     Andruzsky's views on, 62, 75  
     in Appeal to Brother Russians and Poles, 51  
     in Appeal to Brother Ukrainians, 51  
     in Bilozersky's testimony, 61  
     in Books of the Genesis of the Ukrainian People, 48, 49  
     in by-laws, 45  
     as central idea of Brotherhood, 2, 73  
 Kostomarov's views on, 18, 35, 38, 60  
     principles for, 5  
 Savych's views on, 57  
 Shevchenko's views on, 33, 38  
 Slavophilism, 60  
 Slovaks, 45, 51  
 Slovenes, 45, 51  
 Society of United Slavs, 5  
 Society of Wisdom Lovers, 30  
 Socrates, 37  
 Solovky islands, 75  
 Somov, Orest, 11  
 Soshenko, Ivan, 22  
 Southern Society, 6-10  
 Spaniards, 47  
 Sreznevsky, Izmail, 10, 11, 17, 18, 21  
 starshyna, 4, 8, 29, 80  
 St. Cyril, *see* Brotherhood of Saints Cyril and Methodius; Saints Cyril and Methodius  
 St. Methodius, *see* Brotherhood of Saints Cyril and Methodius;  
     Saints Cyril and Methodius  
 Storozhenko, 65  
 St. Paul, 33  
 St. Petersburg, 6, 29, 81  
     Bilozersky in, 74  
     Hulak in, 40, 58  
     Kostomarov in, 74  
     Kulish in, 20, 32, 33, 63  
     Navrotsky in, 75

- Shevchenko in, 22, 23, 65, 73  
 Stroganov, S., 78  
 St. Stanislas, 46  
 Štúr, Ludovit, 64  
 Subtelny, Orest, 2  
 Suvorov, 16  
 Swedenborg, 78  
 Swift, Jonathan, 20  
 Szporluk, Roman, 52
- Tarnovsky, Vasyl, 36  
 Tatars, 48, 51  
 Tbilisi, 74  
 Temir-Khan-Shur, 75  
 Thaden, E., 4  
 Third Section, 49, 58, 67  
 Thomas à Kempis, 78  
 Traskin, General, 57, 63  
 Treaty of Pereiaslav, 3, 4  
 Trotsky, Inspector, 63  
*Truten*, 29  
 Tsertelev, Nikolai, 31  
*Tugendbund*, 7  
 Tula, 66, 75  
 Tulub, Oleksander, 25, 58  
 Turkey, 25  
 Turks, 48
- Ukraine, history of, 3-4, 47-48  
 Ukrainian revival, 17, 73  
 Ukrainians, 45  
 Ukrainianism, 81  
*Ukrainsky almanakh*, 17  
*Ukrainsky vestnik*, 17  
*Ukrainsky zhurnal*, 17  
 Union of Salvation, 7  
 Union of Welfare, 7  
 United Slavs, 5-9, 29  
 United States, 7, 35, 46, 62, 76  
 University of Dorpat, 19, 20  
 University of Kazan, 67  
 University of Kharkiv, 4, 15-17, 25, 77
- University of Kiev, 77  
 brethren at, 24, 25  
 founding of, 15, 20, 30  
 Kostomarov at, 18, 34, 60, 74  
 Kulish at, 20  
 Petrov at, , 57  
 Uvarov, S., 30, 31, 77, 78, 80
- Vasylkiv, 8  
 Viatka, 67, 75  
 Vilinska, Maria, 75  
 Vilno, 22  
 Vitebsk, 7  
 Voinarovsky, Andriy, 10  
 Volhynia, 7, 18, 29, 31  
 Vologda, 66  
 Voltaire, F.M.A., 16  
 von der Bruggen, O., 10  
 Voronezh, 16, 20  
 Vovchok, Marko, 75, 76  
 Vyshnivka, 29
- Wałław z Oleska, 31  
 Wałicki, Andrzej, 18, 49  
 Warsaw, 22, 28, 75, 76  
 Western Europe, 2, 77, 79, 81  
 Enlightenment in, 29  
 Kostomarov in, 74  
 Kulish's trip to, 65  
 Savych in, 25
- Young Poland, 31  
 Young Ukraine, 1, 2  
 Yuzefovych, Mykhailo, 20, 21, 32, 57
- Zaionchkovsky, P., 34, 46, 79  
*Zakon bozhy*, see Books of the Genesis of the Ukrainian People  
 Zakrevska, Hanna, 23  
 Zaporozhian Sich, 4  
 Zavadsky, 57  
 Zhukovsky, Vasiliy, 22  
 Zhytomyr, 29